

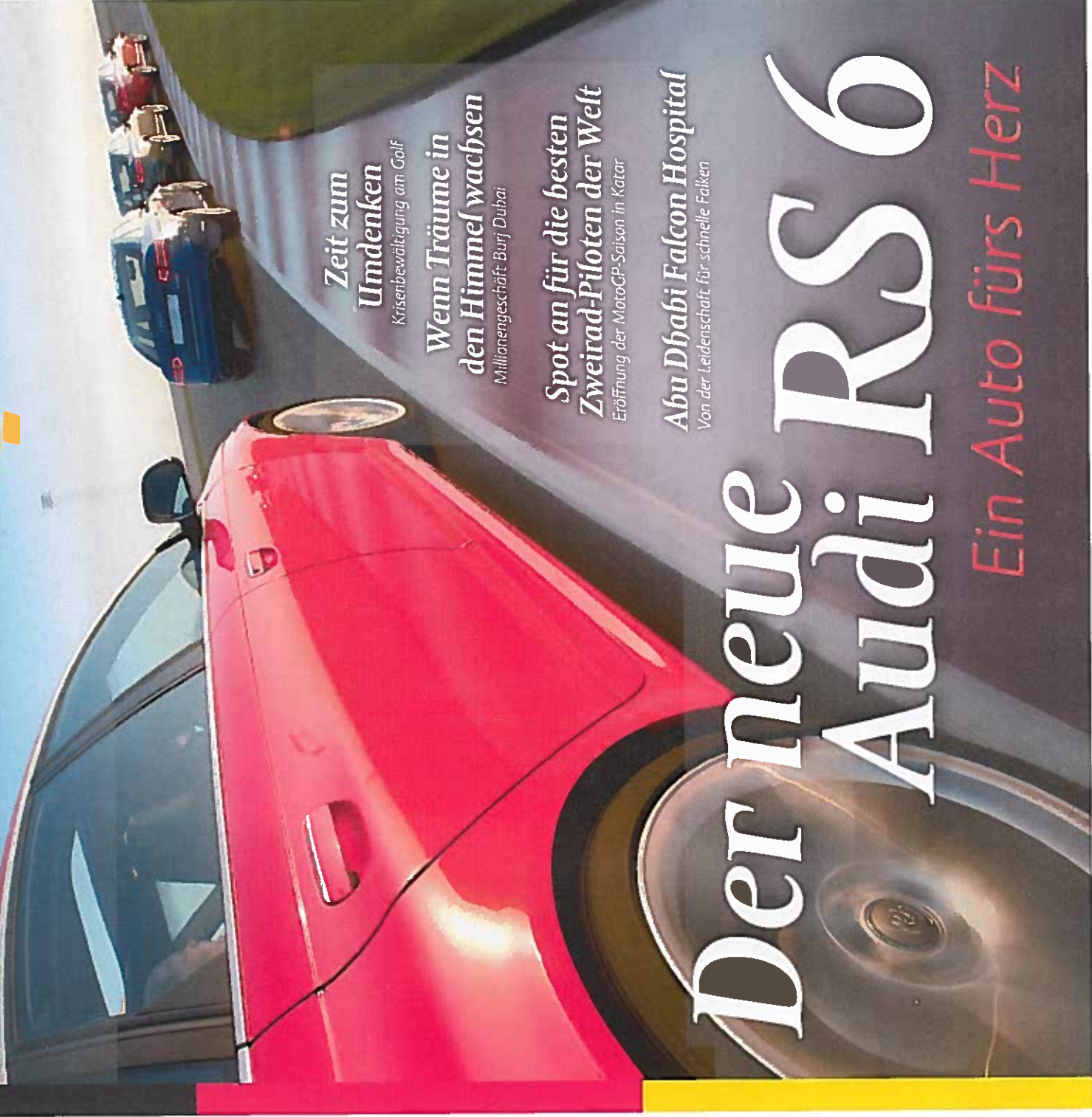
AED 15

Nr. 15 MÄRZ · APRIL 2009

# Discover ME

GERMAN CULTURE & BUSINESS MAGAZINE  
DEUTSCHES KULTUR- & WIRTSCHAFTSMAGAZIN

IN THE MIDDLE EAST  
IM NAHEN OSTEN



Zeit zum  
Umdenken

Krisenbewältigung am Golf

Wenn Träume in  
den Himmel wachsen

Millionengeschäft Burj Dubai

Spot an für die besten  
Zweirad-Piloten der Welt

Eröffnung der MotoGP-Saison in Katar

Abu Dhabi Falcon Hospital

Von der Leidenschaft für schnelle Falken

# Der neue Audi RS6

Ein Auto fürs Herz

Buchvorstellung

## OASENGEFLÜSTER. VON ABU DHABI BIS ZUVORKOMMENHEIT



Wer kennt sie nicht, die wüstenhaften Momente im Leben, wenn man als Bräutigam im Land mit einer freundschaftlichen Kultur konfrontiert wird. Ihr Abschied aus Katar, die Skopos und Verwandlung begleitet selbst allerdings von einer Wahl Ausländer im Alltag in ihrer neuen Heimat. Der Vaterreichheit VERA FARKSI hat ihre ganz persönlichen Erfahrungen im Leben zwischen zwei Kulturen in dem Buch „Oasengeflüster. Von Abu Dhabi bis Zuvorkommenheit“ veröffentlicht.

Seit mehreren Jahren pendelt sie mit ihrem Kindern zwischen den Tropen Regen und der Wüste hin und her, wo ihr Mann in Riad und Abu Dhabi als Manager für eine österreichische Firma arbeitet. Dass in der neuen Heimat vieles anders ist als in "Toni", merkt die Familie Farksi schon in der ersten Nacht. "Direkt neben unserem Haus steht eine Moschee, von der fünf Mal am Tag zum Gebet gerufen wird. Am ersten Abend gehen wir früh schlafen. In der Früh klopft uns der Ruf des Muezzins aus den Federn. Am Tag zuvor sind die Lautsprecher der Moschee neu eingeschaltet worden. Die erhöhte Lautstärke reicht für die halbe Welt, und der Schallkörper der Lautsprecher fällt genau auf unsere Wand. Wie Eltern verkocht im Bett." Die Autorin berichtet auch in zahlreichen Anekdoten über ihre außergewöhnlichen Erfahrungen mit den Einheimischen. "Einmal, wir waren zu einem Picknick in eine Oase eingeladen, sprang vor uns eine Riesenechse herauf. Unsere Älteste, die gerade erzählt hatte, dass sie Tiere so liebe, erschrak, als das große Tier bei ihr vorbeihüpfte. Unser Gastgeber fing das Tier und brachte es ihr, doch sie wollte es nicht angreifen und in die Hände nehmen. Da fragte er sie: "Wie willst du Tiere lieben, wenn du dich scheitst, sie anzusehen?" Sarah's und nahm die Schreie in den Mund. Er rüchte und ließ das Geschöpf in die Freiheit. Unsere Tochter war sprachlos und geniert."

Die Geschichten aus dem Alltagsleben der Trudler Familie im konservativen Saudi Arabien und in den schillernden Metropolen der Vereinigten Arabischen Emirate sind leicht verständlich geschrieben und zeugen von einer aufregenden und intensiven Zeit im Nahen Osten.

„Oasengeflüster. Von Abu Dhabi bis Zuvorkommenheit“ ist letztes Jahr im Herzkamp Buch- und Kunstverlag erschienen und kann mit folgender Referenznummer bestellt werden: ISBN 978 3 89093 241 7. ←

LEBENSART

DiscoverME Beschreibung

## AUF DER SUCHE NACH DEUTSCHEN BÜCHERN

Leser-Traum von DiscoverME: 40 Jahre mit mehrer Familien ist einigermassen in Dubai und ihr versuchte auf der Suche nach deutschsprachigen Büchern für Kinder und Erwachsene. Habt ihr vielleicht einen Tipp für uns?

Viele Grüße, Bettina

Bisher war es tatsächlich nicht einfach, in den VAE deutschsprachige Literatur zu erwerben, abgesehen von Heimat- und Liebesromanen. All Lieferungen aus der Heimat musste man warten, außer auf fast aktuelle deutsche Magazine und Zeitungen. Sie vermittelt in Buchhandlungen wie „Magnum“ und „Bookstop“ angeboten werden. Unser erfahrener ist die Nachricht zu bewerten, dass „Books Kinokuniya“ ein umfangreiches Sortiment an deutschsprachiger Literatur führt. Eine Filiale dieser erfolgreichen japanischen Buchhandlung wurde Anfang dieses Jahres in der Dubai Mall eröffnet. Neben mehr als 500 verschiedenen Romanen, Ratgebern, Nachschlagewerken und Kochbüchern findet man dort auch eine große Auswahl an Kinderbüchern, Zeitschriften und Zeitungen. Des Weiteren bietet „Books Kinokuniya“ ein sehr umfassendes Angebot an englischer, japanischer, französischer und arabischer Literatur in fast allen Genres an. Einmalig in den VAE ist, dass hier auch Fans der japanischen „Manga Comics“ eine große Auswahl an diesen Heften vorfinden können. Das Geschäft befindet sich in der dritten Etage in der Nähe von „Jumbo Electronics“ und „Jeky's“.



Die Kette „Books Kinokuniya“ wurde übrigens im Jahr 1927 von einem ehemaligen Bibliotheksbücherhändler in Tokio gegründet. Heute gibt es insgesamt 56 Filialen in Japan und 22 Niederlassungen in Übersee. Unser Fazit: In Dubai bietet „Books Kinokuniya“ die beste Bücheranwahl für Lesarten aller Altersgruppen an.

Haben Sie auch Fragen, Anregungen oder Hinweise zum Leben in den VAE? Dann schicken Sie uns einfach eine E-Mail an [an@buenger.net](mailto:an@buenger.net). Newsletter: [buenger.net/subscribe](http://buenger.net/subscribe).